



OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE
LIMBA SPANIOLĂ

CLASA a XI-a Intensiv/Bilingv

ETAPA NAȚIONALĂ
07.04.2015

Varianta 2

SUBIECTE

SUBIECTUL I. Comprensión lectora (25 puntos)

Lee el siguiente texto:

—Este lugar es un misterio, Daniel, un santuario. Cada libro, cada tomo que ves, tiene alma. El alma de quien lo escribió, y el alma de quienes lo leyeron y vivieron y soñaron con él. Cada vez que un libro cambia de manos, cada vez que alguien desliza la mirada por sus páginas, su espíritu crece y se hace fuerte. Hace ya muchos años, cuando mi padre me trajo por primera vez aquí, este lugar ya era viejo. Quizá tan viejo como la misma ciudad. Nadie sabe a ciencia cierta desde cuándo existe, o quiénes lo crearon. Te diré lo que mi padre me dijo a mí. Cuando una biblioteca desaparece, cuando una librería cierra sus puertas, cuando un libro se pierde en el olvido, los que conocemos este lugar, los guardianes, nos aseguramos de que llegue aquí. En este lugar, los libros que ya nadie recuerda, los libros que se han perdido en el tiempo, viven para siempre, esperando llegar algún día a las manos de un nuevo lector, de un nuevo espíritu. En la tienda nosotros los vendemos y los compramos, pero en realidad los libros no tienen dueño. Cada libro que ves aquí ha sido el mejor amigo de alguien. Ahora sólo nos tienen a nosotros, Daniel. ¿Crees que vas a poder guardar este secreto?

Mi mirada se perdió en la inmensidad de aquel lugar, en su luz encantada. Asentí y mi padre sonrió.

(La sombra del viento – Carlos Ruiz Zafón – texto adaptado)

1. Indica si las siguientes afirmaciones son Verdaderas o Falsas: (6 puntos)

- El lugar de los libros era mucho más antiguo que la ciudad misma.
- El padre del niño se encontraba por primera vez en aquel lugar misterioso.
- El padre le explica al niño que ellos iban a ser los protectores de aquellos libros.

2. Contesta las siguientes preguntas: (9 puntos)

- ¿Para qué sirve el lugar que el padre presenta a su hijo?
- ¿Cómo reacciona Daniel ante el reto que le propone su padre?

3. Sustituye lo subrayado por una palabra sin cambiar el significado: (4 puntos)

- Nadie sabe a ciencia cierta desde cuándo existe...
- ...cada vez que alguien desliza la mirada por sus páginas...

4. Resume en 50 palabras el texto leído. (6 puntos)

SUBIECTUL II - Competencia lingüística (25 puntos)

1. Completa las oraciones reformulando con la información indicada: (5 puntos)

a. Atrévete a llevarle la contraria y tendrás un enemigo para siempre.

Como....., tendrás un enemigo para siempre.

b. Debíó guardar cama por un mes.

El médico le indicó que.....cama por un mes.

c. Cuando voy a visitarla, la encuentro sentada en su butaca.

Siempre que..... a visitarla, la encuentro sentada en su silla.

d. Portándote así, no llegarás lejos.

Le dijo que si....., no llegaría lejos.

e. Llegas tarde y sabes de sobra que me molesta.

Llegas tarde aun a sabiendas de que me.....

2. Pasa las siguientes frases al estilo indirecto: (9 puntos)

a. Alfredo: “Esta semana he cenado en casa de mis padres para anunciar nuestro compromiso.”

Alfredo dijo que.....

b. María: “No me cuentes el final de la película porque mañana voy a verla.”

María me pidió que.....

c. Andrés: “La boda tendrá lugar en la catedral nueva, a las 6 de la tarde.”

Andrés nos comunicó que.....

3. Usa uno de los siguientes verbos de cambio:ponerse, volverse, llegar a ser, quedarse, convertirse, hacerse: (6 puntos)

a. Cuando le echaron el piropo, Sarita.....colorada.

b. Les devolvimos el dinero y (ellas).....satisfechas.

c. Me parece que (tú).....muy caprichoso y exigente, ¡eh!

d. El príncipe mordió la cereza y se.....en un sapo.

e. Procedía de una familia monárquica, pero (él).....republicano.

f. Su abuelo.....presidente del Gobierno.

4. Completa las frases con los derivados aumentativos (-ón, -azo) o diminutivos (-ito, -illo) de los nombres entre paréntesis: (5 puntos)

a. ¡Menudo (coche)_____ se ha comprado mi jefe!

b. Cuando su padre la regañó, a Isabel le caían las (lágrima)_____ por la cara.

c. Todos los días Ignacio desayuna un buen (taza) _____ de leche con cereales.

d. Dimos muchas vueltas por la parte antigua del pueblo y al final nos quedamos atrapados en un (calle) _____ sin salida.

e. Ana, ¿has visto la (llave) _____ de mi joyero? Es que no la encuentro.

SUBIECTUL III – Expresión escrita (50 puntos)

Expresa tu punto de vista en cuanto a la siguiente afirmación: "A mí si me quitasen el teléfono, me quitarían media vida". (200 – 220 palabras)

NOTĂ: Toatesubiectelesuntobligatorii. Timpul de lucru este de 3 ore.



OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE
LIMBA SPANIOLĂ
CLASA a XI-a Intensiv/Bilingv

ETAPA NAȚIONALĂ
07.04.2015

BAREM DE EVALUARE

SUBIECTUL I. Comprensión lectora (25 de puncte)

1. Indica si las siguientes afirmaciones son Verdaderas o Falsas: (3itemi x 2p.= 6 puncte)

- a. F: “Quizá tan viejo como la misma ciudad.”
b. F: “Hace ya muchos años, cuando mi padre me trajo por primera vez aquí...”
c. V: “Cuando una biblioteca desaparece, cuando una librería cierra sus puertas, cuando un libro se pierde en el olvido, los que conocemos este lugar, los guardianes, nos aseguramos de que llegue aquí.”

2. Contesta las siguientes preguntas: (2 răspunsuri x 4,5 p. = 9 puncte)

Răspunsuriposibile:

- a. El lugar que le había enseñado era como un santuario de los libros que corrían el riesgo de perderse en el olvido.
b. El niño asintió.

3. Sustituye lo subrayado por una palabra sin cambiar el significado: (2modificărix 2p.= 4 puncte)

A. Seguro, ciertamente.;B.Pasar suavemente.

4. Resume en 50 palabras el texto leído (6puncte)

Răspunsposibil:

El padre lleva a su hijo a un lugar misterioso donde se guardaban los libros, porque cada libro tenía el alma de quien lo escribió, y el de quienes lo leyeron, vivieron y soñaron con él.

El padre le hace entender al niño que ellos tenían que ser los guardianes de aquellos libros y que aquello sería su secreto.

Se evaluează înțelegerea mesajului scris prin contragerea textului dat (rezumat), cf. cerinței: 6p.

- fidelitatea față de sensul textului 1p.
- respectarea sistemului de enunțare [persoana, timp, mod] 1p.
- identificarea ideilor principale 1p.
- utilizarea conectorilor logici 1p.
- reformularea 1p.
- respectarea nr. de cuvinte 1p.

SUBIECTUL II - Competencia lingüística (25 de puncte)

1. Completa las oraciones reformulando con la información indicada: (5 frases x 1 p.= 5 puncte)

- Como te atrevas a llevarle la contraria, tendrás un enemigo para siempre.
- El médico le indicó que guardara cama por un mes.
- Siempre que voy a visitarla, la encuentro sentada en su silla.
- Le dijo que si se portaba/iba a portarse/se portara así, no llegaría lejos.
- Llegas tarde aun a sabiendas de que me molesta.

2. Pasa las siguientes frases al estilo indirecto: (9 transformărix 1 p. = 9 puncte)

- Alfredo dijo que *esa* semana *había cenado* en casa de *sus* padres para anunciar *su* compromiso.
- María me pidió que no *le contara* el final de la película porque *al día siguiente iba* a verla.
- Andrés nos comunicó que la boda *tendría* lugar en la catedral nueva, a las 6 de la tarde.

3. Usa uno de los siguientes verbos de cambio: *ponerse, volverse, llegar a ser, quedarse, convertirse, hacerse.* (6 verbos x 1p. = 6 puncte)

- se puso colorada.
- (ellas) se quedaron satisfechas.
- (tú) te has vuelto muy caprichoso y exigente, ¡eh!
- se convirtió en un sapo.
- (él) se hizo republicano.
- Su abuelo llegó a ser presidente del Gobierno.

4. Completa las frases con los derivados aumentativos (-ón, -azo) o diminutivos (-ito, -illo) de los nombres entre paréntesis: (5 derivates x 1 p.= 5 puncte)

- ¡Menudo **cochazo** se ha comprado mi jefe!
- Cuando su padre la regañó, a Isabel le caían las **lagrimitas/los lagrimones** por la cara.
- Todos los días Ignacio desayuna un buen **tazón** de leche con cereales.
- Dimos muchas vueltas por la parte antigua del pueblo y al final nos quedamos atrapados en un **callejón** sin salida.
- Ana, ¿has visto la **llavecita** de mi joyero? Es que no la encuentro.

SUBIECTUL III – Expresión escrita (50 de puncte)

Respectarea cerinței (tip de producție [3p.], număr de cuvinte [2p.], punere în pagină [1p.])= (6p.)

Corectitudine sociolingvistică (adaptare la destinatar, context) (4p.)

Plan structurat, articulatori logici, paragrafe (10p.)

Idei, argumente și exemple (10p.)

Coerență și coeziune (forme pronominale anaforice) (5p.)

Corectitudine morfosintactică și ortografie gramaticală (moduri, timpuri, acorduri, fraza complexă) (10p.)

Corectitudine lexicală și ortografie lexicală (5p.)

NB: Orice abordare a subiectului care se abate de la tipul de text și / sau / de la tema solicitate va fi penalizată cu 50% din punctajul alocat pentru toate criteriile, cu excepția Corectitudinii morfosintactice și lexicale.

Se punctează orice altă soluție logică și corectă din punct de vedere lexico-gramatical.